

AVVERTENZA!
IL PRODOTTO È COSTRUITO
PER OPERARE
ESCLUSIVAMENTE
ALL'INTERNO DI
AUTOVEICOLI ALIMENTATI A
12 VOLT DC.

ATTENZIONE!
FATTEBENE SIE DIE ENDSTUFE NUR IN
FAHRZEUGEN MIT 12 VOLT.

WARNING!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT
NEGATIVE GROUND.

AVVERTENZA!
PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI
ONTAGGIO, MANUTENZIONE E
MONTAGGIO, SCOLLEGARE I
MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA
BATTERIA.

ACHTUNG!
VOR DEM EINBAU UNBEDINGT DIE
BATTERIE ABKLEMMEN. NACH
FERTIGSTELLUNG DES EINBAUS DIE BATTERIE WIEDER
ANSCHLIESSEN, DEN MINUSANSCHLUSS ZULETZT!

WARNING!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION,
MAINTENANCE OR REMOVAL.

NON SMONTARE O MODIFICARE. Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche. Ogni tipo di manomissione comporta il decadimento immediato della garanzia.

ZERLEGEN O MODIFIZIEREN SIE DAS PRODUKT NICHT: Dies könnte zu Unfällen, Feuer oder elektrischen Schocks führen. Jeglicher Umbau oder Modifikation des Produkts ist untersagt.

DO NOT DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT: This action may result in accidents, fire or electric shock. Any alteration or modification to the product immediately voids any expressed or implied warranty.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI. Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Sicherheit zu wahren, kontaktieren Sie Ihren direkt autorisierten Händler, der dieses Produkt fachgerecht einbaut.

DO NOT INSTALL IN AREAS PARTICULARLY HUMID OR DUSTY. Avoid installing the product in areas excessively humid or dusty. Presence of humidity or dust inside the product can cause malfunction.

NICHT AN FEUCHTEN ODER STAUBIGEN PLÄTZEN EINBAUEN. Vermeiden Sie den Einbau des Produkts

KEINE EFFETTUE FÜR I FORI NÖN DANNEGGIERE! TUBI DI CAVALLI. Nö effettue firi nel talao per l'installazione, faze attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi a gas elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

WHILE DRILLING RULES, YOU MUST DAMAGE TUBING AND CABLES. While drilling holes in your vehicle during installation, pay close attention to avoid damaging, blocking or contact with: tubing, the fuel lines, the fuel tank and electrical cables. Failure to follow these precautions will pose a fire hazard and damages.

KEINE LÖTLÖREN UND KABEL WÄHREND DES BOHRENS VON LÖCHERN BESCHÄDIGEN. Wenn Sie Löcher bohren, vermeiden Sie Beschädigungen,

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI COBATTERIA
DA 12 V. Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe
causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

BLOCKIEREN SIE KEINE ENTLÜFTUNGS ÖFFNUNGEN
ODER HITZESENKENDE ELEMENTE. Das Blockieren
von Öffnungen oder hitzeisenden Elementen kann die
12V POWER. Using the product with electrical power other
than 12V may cause fires, electric shock or other accidents.

VERBODEN CORREKTAMENTE I COLLEGAMENTI. Utilizzare cavi di dimensioni adeguate e rispettare tutte le polarità, altrimenti potrebbero derivarne incendi o danni al prodotto.

KANN ZU FEUER, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER UNFÄLLEN FÜHREN. KLEMMEN SIE DIE NEGATIVE BATTERIELEITUNG VOR DEM ANSCHLUSS DES GERÄTS AB. Die Nichterfüllung

ENSURE PROPER CONNECTIONS. To avoid fire hazard and damage to the product, use cables of proper gauge and pay close attention to the polarity of the connections.

[illegible]

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DI ADEGUATO
AMPERAGGIO. Altrimenti potrebbero derivarne incendi o
scosse elettriche.

nicht von einer scharfen Kante aufgeschnitten wird.

FÜR EINEN MASSEANSCHLUSS NIEMALS

USE THE CORRECT ACCESSORY PARTS AND
FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. Be sure to
use only specified accessory parts. Using other

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO. Qualsiasi operazione che necessiti di una detenzione prolungata deve essere effettuata in un luogo sicuro e completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

NUTZTEN SIE GERÄTESCHÜTZSICHERUNGEN MIT HINREICHENDER AMPERE BELASTBARKEIT. Anderseits können Feuer und elektrische Schocks

DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any operation that requires continued attention must be done when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a safe place when performing such operations. Failure to do so may cause accidents.

MAINTAIN THE VEHICLE AT LEVELS THAT ALLOW

TENDERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDNIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.
 Livelli eccessivi di volume, a livello di coprire suoni quali le
 (ad esempio, passaggi a livello, etc.) possono essere
 pericolosi e provocare incidenti. Inoltre, l'ascolto di audio
 ad alto volume in auto può provocare danni all'udito.

GEBRAUCHEN SIE DAS PRODUKT NICHT SO, DASS IHRE AUFGERKSAMKEIT VOM FAHREN ABGELENKT IST. Jede Handlung, die kontinuierliche Aufmerksamkeit verlangt, muss im stehenden Zustand des Fahrzeuges vollzogen werden. Beim Ausführen solcher Handlungen stoppen sie das Fahrzeug immer in einer sicheren Zone. Nichterhaltung kann Unfälle verursachen.

HALTEN SIE DIE LAUTSTÄRKE AUF EINEM SOLCHEN LEVEL, DER IHNEN ERLAUBT, EXTERNE GERÄUSCHE WÄHREND DES FAHRENS ZU HÖREN. Überhöhte Lautstärkepegel, welche die Sirene von Notfallfahrzeugen das Geräusch von Eisenbahnen etc. übertönen, können gefährlich sein und Unfälle verursachen. Außerdem kann das sehr laute Musikören innerhalb eines Fahrzeuges das Gehör schädigen.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Amplifier	PRO EVO 2 10
Power supply voltage	10 - 16V
DC-DC converter typology	Unregulated – Push Pull
On-board fuse	1 x 80A
Overall efficiency	>75%
Stereo power RMS @ 4 Ohm	240Wx2
Stereo power RMS @ 2 Ohm	360Wx2
Bridge power RMS @ 4 Ohm	720Wx1
Low level input sensitivity range	1÷8.75V
Low level input	RCA
Dimensions	235x205x55mm
Weight	2.4Kg

INPUT CONNECTIONS

EXAMPLE: 1 STEREO LOW LEVEL SIGNAL INPUT

The diagram illustrates the connection of a 1 Stereo Low Level Signal Input. A cable with two RCA connectors is connected to the IN 1 and IN 2 ports of the device. The cable is labeled "From source PREOUT". The device also features a SENS input and two other stereo inputs labeled IN 1 and IN 2.

OUTPUT CONNECTIONS

EXAMPLE : STEREO OUTPUT

EXAMPLE : BTL MONO OUTPUT

mosconi
GLADEN AUDIO EUROPE

MANUALE D'USO
SICUREZZA
GARANZIA

GEBRAUCHSANWEISUNG
SICHERHEITSHINWEISE
GARANTIEKARTE

OWNER'S MANUAL
WARNINGS
WARRANTY CARD

GARANZIA - GARANTIEKARTE - WARRANTY CARD	
CONDIZIONI DI GARANZIA: RESTITUIRE, ASSIEME AL PRODOTTO DA RIPARARE, IL PRESENTE FOGLIO COMPILATO IN TUTTE LE SUE PARTI CON ALLEGATO IL DOCUMENTO FISCALE D'ACQUISTO. GARANTIEBEDINGUNGEN: DIE GARANTIEKARTE BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT ZUSAMMEN MIT EINER FEHLERBESCHREIBUNG UND DER RECHNUNG EINSCHICKEN. WARRANTY CONDITIONS: COMPLETE ALL SECTIONS AND RETURN THIS DOCUMENT ALONG WITH A) THE PRODUCT TO REPAIR AND B) THE ORIGINAL DATED PURCHASE RECEIPT	
Client	Authorized Dealer
Address	
e-mail & Phone	
Model	S.N.

MOS garantisce i prodotti MOSCONI per 24 mesi dalla data di acquisto dichiarata nel presente riquadro e nel documento fiscale di acquisto (scontrino o fattura da allegare alla presente in caso di restituzione per riparazione al rivenditore). Il numero di matricola del presente certificato, deve corrispondere a quello stampigliato sull'apparecchio da riparare. MOS non è responsabile di eventuali danni causati a persone che usano impropriamente i prodotti MOSCONI o a cose a questi collegate.

MOS gewährt 24 Monate Garantie auf MOSCONI Produkte. Entscheidend ist das Kaufdatum auf der Rechnung des autorisierten MOSCONI Fachhändlers. Die Seriennummer des Produkts muss mit der Seriennummer der abgestempelten Garantiekarte übereinstimmen. MOS übernimmt keinerlei Haftung bei unsachgemäßem Einbau und Gebrauch des Produkts.

MOS extends a warranty to MOSCONI products for 24 months from the date of the original purchase as declared in the appropriate box and in the original purchase receipt. Enclose the dated purchase receipt when sending the product for return or repair to the authorized dealer. The serial number of this certificate must correspond to the one stamped on the returned product. MOS is not responsible for damages or injury caused by improper installation or operation of the product.

MOSCONI si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai prodotti illustrati senza alcun preavviso. La disponibilità dei prodotti illustrati può essere sottoposta a variazioni. I prodotti presenti su questo MANUALE D'USO rappresentano solo una parte dei prodotti MOSCONI. Tutti i marchi eventualmente citati sono stati utilizzati esclusivamente a scopo descrittivo ed ogni diritto appartiene ai relativi proprietari. La riproduzione totale o parziale di questo MANUALE D'USO è vietata.

MOSCONI hält sich jeder Art von Änderungen oder Verbesserung ohne Ankündigung vor. Die Verfügbarkeit der gezeigten Produkte kann variieren. Alle Produkte, die in dieser Anleitung beschrieben sind, sind ein Teil von MOSCONI. Alle Markenrechte gehören dem Eigentümer MOSCONI. Ein total oder auch auszugsweiser Nachdruck ist nicht erlaubt.

MOSCONI reserves the right to modify or improve the products described here without notice. The availability of the displayed products may vary. Products described in this MANUAL are a portion of all MOSCONI products. All trademarks mentioned are used for descriptive purposes and all rights are reserved by their respective owners. The total or partial reproduction of this MANUAL is prohibited.

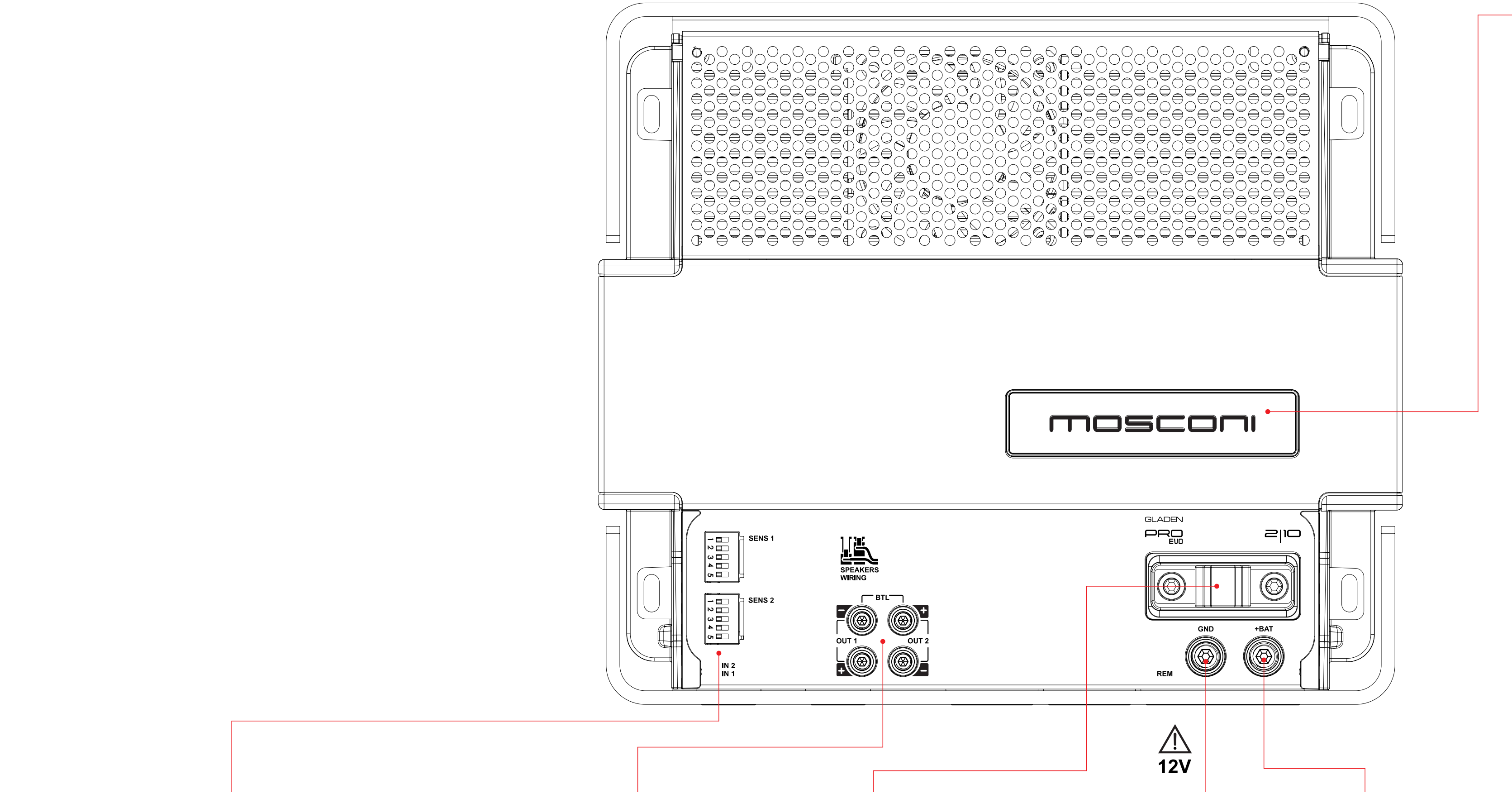
Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche
(valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata) Il simbolo (cassonetto su ruote barrato) riportato su prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere riciclate presso strutture adeguate. Contattare le autorità locali per i dettagli nel localizzare l'impianto di riciclo più vicino a voi. Il corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti contribuirà a conservare le risorse naturali e a prevenire effetti nocivi all'ambiente e alla nostra salute. Questo prodotto può essere smaltito insieme alla vettura usata, in questo caso non rimuoverlo dall'automobile.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte) Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normales Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Anlaufstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Bitte Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes leisten. Sie tragen die Verantwortung für Ihren Mitternachts-Ünachtszettel, Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährdet die Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Dieses Produkt kann auch gemeinsam mit dem verwendeten Fahrzeug entsorgt werden, eine Demontage ist in diesem Fall nicht notwendig.

Information on disposal of old electrical and electronic equipment
(applicable for countries that have adopted separate waste collection systems) The symbol (crossed-out wheeled bin) shown on the product or on its packaging indicates that this product cannot be disposed of as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a special waste facility. Contact your local authority for details on locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources while preventing detrimental effects on our health and the environment. This product can be disposed of with the used car together, in this case don't remove it from the car.

WARNING LIGHTS		
LUCE	STATO SISTEMA	AZIONE CONSIGLIATA
Spenta	Sistema disattivo	Normale funzionamento
Fade-in iniziale	Avvio sistema	Attendere completamento avvio
Accesa fissa	Funzionamento normale	Nessuna azione
Respiro lento	Warning temperatura	Verificare ventilazione e carico
Respiro veloce	Protezione termica attiva	Lasciare raffreddare l'unità
Lampeggio veloce	Protezione sovraccarico	Ridurre volume o verificare impedenza altoparlanti
Blink	Tensione alimentazione bassa	Verificare batteria e cablaggio
Flash rapido continuo	Crash firmware	Riavviare il dispositivo
Fade-out	Spegnimento controllato	Normale spegnimento

LIGHT	SYSTEM STATUS	RECOMMENDED ACTION
Off	System Off	Normal operation
Initial fade-in	System Boot	Wait for bootup to complete
Steady on	Normal Operation	No action
Slow breathing	Temperature Warning	Check ventilation and load
Fast breathing	Thermal Protection Active	Allow the unit to cool
Fast flash	Overload Protection	Reduce volume or check speaker impedance
Blink	Low Power Supply	Check battery and wiring
Continuous rapid flash	Firmware Crash	Restart the device
Fade-out	Controlled Shutdown	Normal shutdown



INPUT

SENSIBILITÀ D'INGRESSO
Regolare la sensibilità d'ingresso dell'amplificatore perché si adatti al livello del segnale generato dalla sorgente. Consultare il manuale di uso della sorgente

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT
Drehen Sie am „VOLT“ Regler um den Verstärker Ihrem Radio/Prozessor bzgl. der Lautstärke anzupassen

INPUT SENSITIVITY
Adjust the input sensitivity of the amplifier to adapt to the level of the audio source. Consult the manual of the audio source.

INGRESSI SEGNALE RCA (basso livello)
Collegare agli RCA IN1 e IN2 i segnali audio analogici della sorgente

CINCH SIGNAL EINGÄNGE (low level)
Anschließen Sie die analogen Audiosignale der Quelle an die Eingänge RCA IN1 und IN2 an.

RCA SIGNAL INPUTS (low level)
Connect the analog audio signals from the source to the RCA IN1 and IN2

OUTPUT

USCITE AGLI ALTOPARLANTI
Modalità Standard: Collegare gli altoparlanti ai morsetti **OUT1** e **OUT2** per riprodurre singolarmente i segnali applicati agli ingressi RCA **IN1** e **IN2**.
Modalità BTL (Bridge): Collegare l'altoparlante ai morsetti **BTL** per riprodurre il mix dei segnali applicati agli ingressi RCA **IN1-IN2**.

LAUTSPRECHERANSCHLUSS
Standard-Modus: Schließen Sie die Lautsprecher an die Klemmen **OUT1** und **OUT2** an, um die Signale der jeweiligen Eingänge RCA **IN1** und **IN2** wiederzugeben.
BTL-Modus (Brückenbetrieb): Schließen Sie den Lautsprecher an die **BTL-Klemmen** an, um das Mischsignal der Eingänge RCA **IN1-IN2** wiederzugeben.

SPEAKER CONNECTION
Standard Mode: Connect the speakers to terminals **OUT1** and **OUT2** to play the signals from the RCA **IN1** and **IN2** inputs respectively.
BTL (Bridge) Mode: Connect the speaker to the **BTL** terminals to play the mixed signals from the RCA **IN1-IN2**.

FUSIBILE
Procedere alla sostituzione del fusibile assicurandosi che la sorgente sia spenta e la batteria scollegata.
Togliere il fusibile bruciato e sostituirlo con uno dello stesso tipo e di pari portata (stessa corrente massima).

SICHERUNG
Vor dem Austausch der Sicherung muss das Radio abgeschaltet und die Batterie abgeklemmt werden.
Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie diese mit dem gleichen Modell und der gleichen Belastbarkeit.

FUSE
Before replacing the fuse, power off the audio source and then disconnect the battery.
Remove the blown fuse and replace it with the same model and rating (same maximum amp)

POWER SUPPLY

ACCENSIONE REMOTA
Collegare il cavo di accensione remota (+12V) al connettore faston utilizzando il terminale femmina fornito con l'amplificatore

REMOTE TURN-ON
Schließen Sie das Remotekabel (+12V) mittels des mitgelieferten Flachsteckers an den Stecker an.

REMOTE TURN-ON
Connect the remote turn-on wire (+12V) to the male connector using the supplied female quick-connect terminal

NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE
Collegare saldamente il morsetto al polo metallico della vettura ripulito da residui, utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.

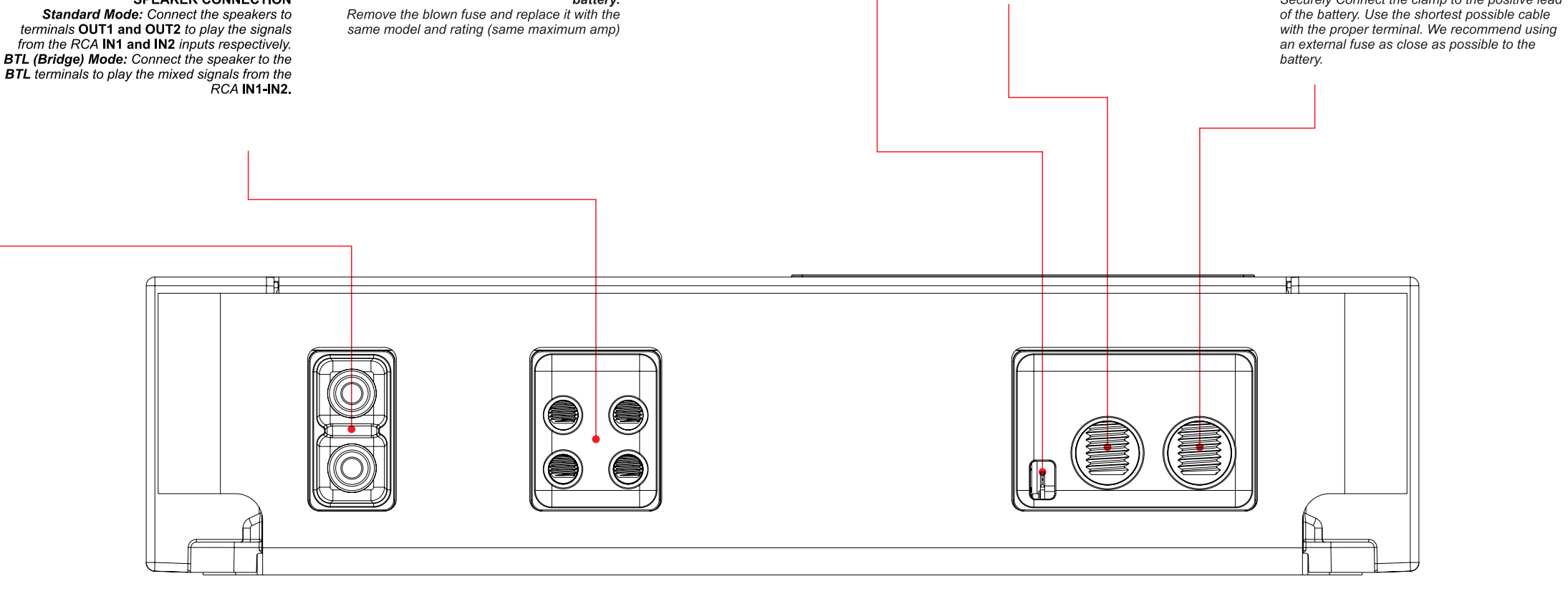
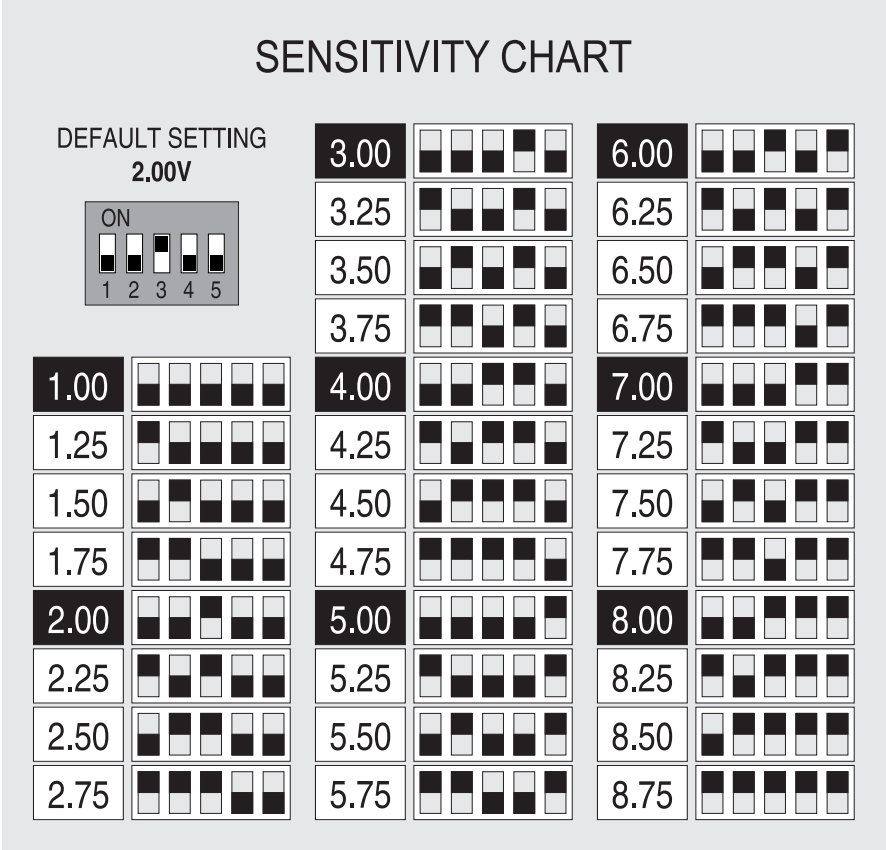
MASSE (MINUS) ANSCHLUSS
Verbinden Sie den Minusanschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Darauf achten dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist! Benützen Sie möglichst ein kurzes Verbindungskabel!

NEGATIVE POWER CONNETION
Securely connect the clamp to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and debris, and use the shortest possible cable with the proper terminal.

POSITIVO DI ALIMENTAZIONE
Collegare saldamente il morsetto al polo Positivo della batteria utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato. Si consiglia l'utilizzo di un fusibile esterno il più vicino possibile alla batteria

12V (PLUS) ANSCHLUSS
Verbinden Sie den Plusanschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit ausreichendem Querschnitt. Achtung! Benützen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional) mit ausreichender Kapazität (entsprechend dem Kabelquerschnitt) und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

POSITIVE POWER CONNECTION
Securely Connect the clamp to the positive lead of the battery. Use the shortest possible cable with the proper terminal. We recommend using an external fuse as close as possible to the battery.



AVVERTENZA!
Prima di qualsiasi intervento di montaggio, manutenzione e smontaggio, scollegare i morsetti di alimentazione dalla batteria.

WARNING!
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

WARNING!
Disconnect the battery leads before installation, maintenance or removal.

ATTENZIONE!
Usare cavi di alimentazione di sezione adeguata alla corrente che vi transita ed alla lunghezza del collegamento. La tabella qui riportata indica la sezione minima da utilizzare per operare in sicurezza. E' buona regola usare sempre cavi di sezione più grande possibile.

ACHTUNG!
Benutzen Sie Stromkabel mit einer Dicke, die der momentanen Beanspruchung und der Länge des Kabels entspricht. Die Tabelle in dieser Anleitung geben die minimale Dicke für einen sicheren Gebrauch an. Sofern möglich, immer die größte vorhandene Dicke verwenden.

ATTENTION!
Use power cables with a gauge that is appropriate to the current load and to the length of the cable. The table in this manual indicates the minimum gauge for safe use. Whenever possible, use the largest gauge available.

MIN. SECTION (AWG/mm²)									
CURRENT (A)	0-20	14/2	12/4	12/4	10/6	10/6	8/9	8/9	8/9
	20-35	12/4	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	6/14	4/21
	35-50	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	4/21	4/21	4/21
	50-65	8/9	8/9	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21	2/34
	65-85	6/14	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	0/54
	85-105	6/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54
	105-125	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54
	125-150	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	
LENGTH (m.)									
	0-1.2	1.2-2.1	2.1-3.1	3.1-4.0	4.0-4.9	4.9-5.8	5.8-6.7	6.7-8.5	